



beyond  
payment

## TWIN<sub>31</sub> SESAM VITALE

Logiciel EI96 v3.31



# SOMMAIRE

---

<b>1. Présentation du document</b>	<b>3</b>
<b>2. Accès à la procédure de mise à jour</b>	<b>4</b>
2.1. Paramétrage de la date et de l'heure	4
2.2. Visualisation du numéro de série	5
2.3. Paramétrage de la liaison USB Twin 31 / poste de travail	5
2.4. ANNEXE1 : Utilisation du Twin 31 USB	7
<b>3. Recommandation configuration GALSS</b>	<b>7</b>

# 1. Présentation du document

---

## But du guide de configuration

La procédure décrite dans ce document permet de mettre à jour ou de visualiser successivement :

- La **DATE** courante.
- L'**HEURE** courante.
- L'adresse physique, appelée **NUMERO LECTEUR**
- La **LIAISON** USB utilisée

N.B. :

Parmi ces paramètres, l'adresse physique du Twin31 doit être **identique** :

- dans le fichier de configuration GALSS.INI :
  - l'adresse physique correspond au champ « **PAD** » dans le fichier GALSS.INI
- dans la mémoire du Twin31. (paramètre du numéro lecteur).

Remarque :

Il n'est pas possible de modifier le numéro de série du Twin31.

Ce paramètre est uniquement disponible pour visualisation.

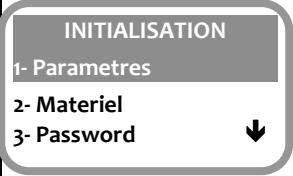


## Installation

Pour faciliter l'installation et la mise en service de votre Twin 31, Ingenio conseille de suivre les instructions de sa « Notice d'installation » : Référence 90 0000 1967.

## Utilisation




Nous vous recommandons de vous reporter à la présente notice chaque fois que vous souhaitez vous (re)mettre en mémoire une des fonctions réalisables sur le terminal Twin 31.

## 2. Accès à la procédure de mise à jour

1		Appuyer sur la touche <b>F</b> , choisir « <b>TELIUM MANAGER</b> », « <b>INITIALISATION</b> », et « <b>PARAMETRES</b> ».
2		L'utilisateur choisit avec les touches  , le menu désiré.


### 2.1. Paramétrage de la date et de l'heure

L'utilisateur choisit le menu « DATE ET HEURE ». Le Twin31 affiche les messages suivants :

1		<b>La mise à jour de la date</b> s'effectue en choisissant le menu « REGLER DATE ». (cf. 2) <b>La mise à jour de l'heure</b> s'effectue en choisissant le menu « REGLER HEURE ». (cf. 3)
2		Vérifier que la date du jour est correcte, puis valider (appui sur la touche <b>verte</b> ). Si ce n'est pas le cas, saisir les chiffres de la date réelle au format DD/MM/YYYY (l'année est sur 4 chiffres). Valider.
3		Vérifier que l'heure est correcte, puis valider. Si ce n'est pas le cas, saisir les chiffres de l'heure réelle au format HH:MM. Valider.

## 2.2. Visualisation du numéro de série

L'utilisateur choisit le menu « NO SERIE ». Le Twin31 affiche le message suivant :

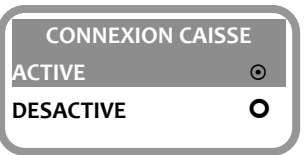
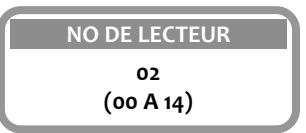

1		L'utilisateur a la possibilité de visualiser le numéro de série du lecteur. Sa valeur ne peut pas être modifiée.
---	---	--



## 2.3. Paramétrage de la liaison USB Twin 31 / poste de travail

L'utilisateur choisit le menu « CONNEXION CAISSE ».

Il permet la visualisation ou la modification des paramètres de configuration de la liaison Twin31 / Poste de travail, soit le numéro de lecteur (cf. ❷), la liaison USB utilisée (cf. ❸).

Twin31 affiche successivement les messages suivants :

1		Ce paramètre doit toujours être à « ACTIVE ». Valider.
2		Ce paramètre représente l'adresse physique du Twin31. La valeur affichée par défaut est « 02 » (valeur utilisée pour SESAM VITALE). Pour modifier cette valeur, saisir le n° de lecteur sur les touches du clavier du Twin31, puis valider. <b>Nota :</b> L'adresse physique du Twin31 choisie doit être identique à celle présente dans le fichier GALSS.INI (valeur PAD) du poste de travail.
3		L'application EI96 v3.3x n'est utilisable qu'en connexion USB, conformément aux spécifications du GIE SESAM-Vitale. Le mode « <b>USB</b> » implique que Twin31 soit relié au poste de travail via un port USB ( <b>câble Twin31 USB</b> ). La mise en œuvre du lecteur Twin31 USB requiert, sous WINDOWS, l'installation d'un Kit USB (CD ROM). Pour plus de détails, voir Annexe 1 – Utilisation du lecteur Twin31 USB.

4		<p>A la fin de la mise à jour de chaque paramètre, le Twin31 revient au message d'accueil de l'initialisation. L'utilisateur a alors la possibilité de visualiser ou de modifier un nouveau paramètre par le choix du menu correspondant.</p> <p>Si la mise à jour des paramètres est terminée, l'utilisateur quitte la configuration du Twin31 en appuyant sur la touche <b>rouge</b>.</p>
5		<p>Le Twin31 est configuré et affiche alors le message « ATTENTE ORDRE ».</p>

## 2.4. ANNEXE1 : Utilisation du Twin 31 USB

---

Le lecteur Twin31 USB utilise un pilote intégré exclusivement dans les systèmes d'exploitation suivants: Windows XP avec Service Pack 2 ou 3, Windows VISTA (32 ou 64 bits), Windows 7 (32 ou 64 bits), et MacOSX en version 10.3.8 ou supérieure.

### • Windows

Le Kit USB (CD ROM) permet d'installer le fichier de configuration pour que le lecteur soit reconnu sur votre équipement informatique.

Si nécessaire il met à niveau automatiquement le pilote USB des PC Windows. Les systèmes Windows antérieurs, en particulier Windows Millenium Edition, Windows 98, Windows 95 ne sont pas compatibles.

Insérez le CD ROM et suivre les instructions.

Le lecteur ne doit pas être branché sur un port USB avant l'insertion du CD ROM.

### • MacOS X

Le Twin31 est reconnu par le système sans mise en place d'un fichier de configuration. Les systèmes MacOS antérieurs ne sont pas compatibles.

L'affectation du numéro de port est effectuée automatiquement par le système d'exploitation (exemple : COM4 ou COM7, etc). Le logiciel de création de Feuilles de Soins sur votre poste de travail doit prendre en compte ce nouveau port (cf. notice utilisateur de votre logiciel Poste de travail).

### • Prise USB

En connectant le Twin31 à votre poste informatique, la prise USB que vous allez sélectionner va devenir le « port lecteur SESAM Vitale ». Le port COM attribué par le système est conservé même si vous branchez le Twin 31 sur un autre port USB.

**Note :** Le port USB du poste informatique doit être de type High Power (500mA)

### • Installation sur un Hub USB

Le raccordement à un hub USB n'est pas recommandé.

### • Installation sur un équipement informatique portable

La mise en veille d'un équipement informatique portable qu'il soit alimenté ou non peut provoquer la coupure d'alimentation du lecteur Twin31.

## 3. Recommandation configuration GALSS

---

Pour avoir une utilisation optimale du lecteur TWIN31, Ingenico recommande la configuration du GALSS de la manière suivante :

BWT : 1000

BGT : 30

EXT : 10000

Soit Config = 1000,30,10000



Ce document est Copyright © 2011 du Groupe INGENICO. INGENICO conserve la pleine propriété des droits d'auteur, les droits et la protection de tous les appareils ou logiciels mentionnés dans le présent document.

Le destinataire peut recevoir ce document à la condition qu'il conserve le document confidentiel et n'utilise pas son contenu sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sauf en cas d'accord préalable, sans l'autorisation préalable écrite d'INGENICO.

De plus, personne n'est autorisé à mettre ce document à la disposition de tiers sans l'autorisation préalable écrite d'INGENICO. Si une telle autorisation est accordée, elle sera soumise à la condition que le bénéficiaire du document s'assure que tout autre bénéficiaire de ce document ou d'informations qui y figurent soit responsable vis-à-vis d'INGENICO de la confidentialité de cette information.

Un soin particulier a été pris afin de veiller à ce que le contenu de ce document soit aussi précis que possible. INGENICO décline toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs, d'informations incomplètes ou obsolètes. Le contenu de ce document peut changer de temps en temps, sans préavis, et ne cela ne doit pas créer de nouvelles obligations contractuelles ni préciser, modifier ou remplacer les obligations contractuelles préalables convenues par écrit entre INGENICO et l'utilisateur.

INGENICO n'est pas responsable pour l'utilisation de ses appareils ou logiciels qui ne seraient pas compatibles avec le présent document.

Toutes les marques de commerce déposées et utilisées dans le présent document restent la propriété de leurs propriétaires légitimes.

Votre installateur

